

Inhalt

Vorwort	7
Wynfrid Kriegleder Charles Sealsfield in den Literaturgeschichten	11
Christoph Fackelmann „So wurde seine Kunst ein völlig neues Gewebe.“ Josef Nadler liest Karl Postl	39
Alexander Ritter <i>Sealsfield</i> (Charles Sealsfield) und andere <i>great unknown</i> im rhetorischen Feld amerikanischer Erkundungskultur während der 1830er und 1840er Jahre	75
Werner Garstenauer Meilensteine des Normannendiskurses in der amerikanischen und deutschen Literatur des 19. Jahrhunderts	101
Hartmut Cellbrot Hyperbolische Erfahrungen in Sealsfields <i>Süden und Norden</i>	131
Peter C. Meilaender Despotism, Old and New	149
Lucia Daneleit, Kevi Khalid, Oanh Nguyen, Carolin Schmitz, Aileen Speeth, Andrea Tarilayu Weber Mimicry and Hybridity: Charles Sealsfield's Postcolonial South	163
Günter Schnitzler Goethe und Sealsfield	181
Walter Grünzweig Die Chartreuse am Dnjepr: Erotik und Rasse bei Sealsfield und Turgenev	201
Alexander Ritter Sealsfield-Bibliographie 2018–2019	211
Autorenverzeichnis	215
Register	221

Register

- Alexis, Willibald 14f., 21, 34, 36, 94
Andrian-Werburg, Victor von 34
Arcularius, Henry 84, 86
Aristoteles 191
Armand s. Strubberg, Friedrich Armand
Arndt, Ernst Moritz 123
Arndt, Karl J. R. 97
Auerbach, Berthold 21f.
Avenarius, Eduard (Verlag) 21
Bahr, Ehrhard 34, 36
Balzac, Honoré de 16, 26, 200
Balzer, Bernd 31f.
Bancroft, George 198
Bartels, Adolf 21
Bauernfeld, Eduard von 22
Baumann, Gerhart 195
Beaujean, Marion 33
Behr, Hans Hermann 8, 121–130
Belani, H.E.R. siehe Häberlin, Karl Ludwig
Benda, Oskar 72
Benjamin, Walter 58
Beutin, Wolfgang 34f.
Bhabha, Homi 9, 165–168, 171, 173, 175f., 178
Bicknell, John 81
Blennerhassett, Harman 8, 76, 78, 83
Bolzano, Bernard 146, 185
Bonaparte, Napoleon s. Napoleon I. 115
Borchardt, Rudolf 53, 72
Börne, Ludwig 22, 31f., 198
Boz s. Dickens, Charles
Bratranek, Franz Thomas 31
Brecht, Bert 27
Brockhaus, Heinrich 65
Bryant, William Cullen 82
Büchner, Georg 14, 27, 29, 31–33, 36f.
Bulwer-Lytton, Edward 35, 76, 78
Burger, Heinz Otto 11, 29
Burr, Aaron 8, 76, 78, 83f., 198
Byron, George Gordon, Lord 23, 189
Carlyle, Thomas 111, 129
Castle, Eduard 23, 25, 34, 39f., 43, 46, 149, 151, 184, 186
Chamisso, Adelbert von 15
Charles I., englischer König 97
Chateaubriand, François-René de 26f., 54, 61, 196f.
Cicero 182
Clam-Gallas, Christian Graf 185f.
Clark, Emmons 86
Clark, Lewis Gaylord 79, 91, 98
Clarke, Willis Gaylord 87
Claudius, Matthias 15
Clavigero, Francisco Javier 132
Colman, Samuel 85
Cooke, Edward 105
Cooley, James Ewing 8, 89–91
Cooper, James Fenimore 13, 16f., 26f., 29, 34f., 48, 54, 61, 78, 87–89, 98, 196–198
Cotta, Johann Friedrich 186
Cromwell, Oliver 111
Davis, Asahel 107
Dickens, Charles 35, 76
Draper, Simeon 86
Droste-Hülshoff, Annette von 21f., 27f.
Duller, Eduard 14
Dumas, Alexandre 35
Eben Norton Horsford 112
Ebner-Eschenbach, Marie von 47
Eichendorff, Joseph von 15
Emerson, Ralph Waldo 30, 79, 82, 91, 111–113, 202
Engel, Johann Jakob 183
Enk von der Burg, Michael Leopold 25f., 44
Eugen von Savoyen 45
Fanon, Frantz 176
Faust, Albert 149
Favart, Charles Simon 204
Fichte, Johann Gottlieb 192
Flint, Timothy 26
Fohrmann, Jürgen 18
Follen, Karl 12, 191f., 198

Register

- Fontane, Theodor, 19, 27, 35f.
Franklin, Benjamin 198
Franz I., österr. Kaiser 152, 154f.
Franz Schüppen 40
Freiligrath, Ferdinand 21, 198
Frenzel, Elisabeth 11
Frenzel, Herbert A. 11
Freitag, Gustav 16, 21
Frobenius, Leo 68
Gerstäcker, Friedrich 16f., 20, 28–33, 37, 55, 121
Gervinus, Georg Gottfried 12, 18
Gierach, Erich 43, 47f.
Glaser, Horst Albert 32
Glossy, Carl 46f.
Godiva, Lady 95
Goethe, Johann Wolfgang 9, 15, 22, 27, 29, 34, 44, 56, 58, 63, 66f., 70, 102, 181–200,
Goodyear, Charles 82
Görres, Joseph 34
Gotthelf, Jeremias 15, 19–22, 27, 33
Gottschall, Rudolph 17f.
Gould, Edward Sherman 87
Grabbe, Christian Dietrich 14
Grillparzer, Franz 14, 22–24, 27, 34, 36f., 153, 185
Groth, Klaus 19, 21
Grün, Anastasius 14
Grünzweig, Walter 9, 12, 38, 43, 150
Gumbrecht, Hans Ulrich 35
Gutzkow, Karl 33f., 37
Häberlin, Karl Ludwig 35
Hackel, Oskar 41
Hackert, Jakob Philipp 197
Hackländer, Friedrich Wilhelm 16
Hahn-Hahn, Ida von 33
Hale, Nathan 80, 82
Halm, Friedrich 22
Hamann, Johann Georg 59
Hamilton, Alexander 83f.
Hammer-Purgstall, Joseph von 23
Hauff, Wilhelm 14
Hauffen, Adolf 47
Hawks, Francis Lister 82
Hawthorne, Nathanael 82
Hebbel, Friedrich 14, 19, 21, 27
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 146
Heigenmoser, Manfred 33f.
Heine, Heinrich 19f., 22, 31f., 36f.
Heller, Otto 46f.
Herder, Johann Gottfried 8, 58, 61, 63, 67f., 70, 101–104, 109, 112, 118f., 128f., 186
Herloßsohn, Karl 15
Herschel, John 75
Hitler, Adolf 20
Hoffmann, E.T.A. 15, 26f., 35, 61
Hofmannsthal, Hugo von 30, 34, 182
Hölty, Ludwig 123
Homer 182
Horaz 182
Hugo, Victor 32
Humboldt, Alexander von 105f., 113, 129, 198
Humboldt, Wilhelm von 195
Huysen, Andreas 35
Immermann, Karl Leberecht 15, 21, 28, 30–34, 36f.
Irving, Washington 13, 88, 98, 196
Jackson, Andrew 86
Jean Paul 27, 61, 198
Johns, Adrian 75, 91
Jünger, Ernst 102
Kant, Immanuel 59, 188
Karl V., Kaiser 136
Keller, Gottfried 19, 21, 27, 36
Kettell, Samuel 94–99
Klausnitzer, Ralf 52, 71
Kleist, Ewald Christian von 182
Kleist, Heinrich von 8, 36, 120f., 130, 182
Klopstock, Friedrich Gottlieb 182
Koberstein, August 12
Koch, Max 20
Kohlschmidt, Werner 30
Kolbenheyer, Erwin Guido 27
Kommerell, Max 58
Krappmann, Jörg 42
Kriegleder, Wynfrid 7, 39, 47, 165, 203
Kruse, Joseph A. 33
Kucher, Primus-Heinz 12
Kürnberger, Ferdinand 24, 31
Kurz, Heinrich 15f.
Lasaulx, Ernst von 63
Laube, Heinrich 33

- Lavater, Johann Kaspar 184
 Lenau, Nikolaus 14, 24, 37, 55
 Lessing, Gotthold Ephraim 182
 Lichtenberg, Georg Christoph 184
 Longfellow, Henry Wadsworth 30, 106–110, 127–129
 Lorrain, Claude 197
 Ludwig, Otto 19, 21, 27
 Lukas, Evangelist 141
 Mahrholz, Werner 71
 Mann, Heinrich 19
 Mann, Thomas 19
 Marggraff, Hermann 12f.
 Martineau, James 92
 Martini, Fritz 28–30
 Matt, Peter von 33
 Matthäus, Evangelist 141
 Matthews, Cornelius 82
 Maximilian I., Kaiser 136
 May, Karl 28, 31–33, 37f.
 Melville, Herman 169
 Menzel, Wolfgang 12, 29
 Merleau-Ponty, Maurice 144
 Meßner, Josef 25
 Metternich, Clemens von 28, 54, 149–152, 157
 Meyer, Conrad Ferdinand 27
 Miller, William 82
 Misson, Joseph 25
 Möllhausen, Balduin 37
 Morier, James Justinian 76
 Mörike, Eduard 22, 27
 Morse, Samuel F. B. 82
 Mügge, Theodor 14, 29
 Mundt, Theodor 7, 13–16, 20, 22, 26, 50, 76, 80, 82, 93, 98f.
 Musäus, Johann Carl August 15
 Nadler, Josef 7, 20, 25–27, 39–73
 Nagl, Johann Willibald 23, 40, 43
 Napoleon I., frz. Kaiser 111, 117
 Nestroy, Johann 14, 22, 27, 34, 37
 Neuber, Wolfgang 52
 Niebergall, Ernst Elias 37
 Nusser, Peter 36
 Paul, Heike 165
 Peabody, Andrew P. 92
 Pfeffel, Gottlieb Konrad 182
 Platen, August von 37
 Plessner, Helmuth 145
 Plievier, Theodor 27
 Poe, Edgar Allan 30, 75f., 91
 Polk, James K. 81
 Postl, Karl Anton s. Sealsfield, Charles
 Prutz, Robert 12
 Psalmanazar, George 97
 Pückler-Muskau, Hermann von 102
 Pyrker, Johann Ladislaus 14, 25f., 44
 Raabe, Wilhelm 19, 21, 27, 36, 198
 Rafn, Carl 106f., 129
 Raimund, Ferdinand 14, 34, 37
 Rank, Josef 20, 25, 44
 Ranzmaier, Irene 42
 Ravizé, Auguste 41
 Retcliffe, Sir John 37
 Reuter, Fritz 21
 Richter, Sandra 7, 37f.
 Riedl, Gottfried 203
 Rinsum, Annemarie van 35
 Rinsum, Wolfgang van 35
 Ritter, Alexander 8f., 38, 184, 186
 Rogers, Randolph 127
 Rohr, Johannes 19
 Rosenkranz, Karl 18
 Sammons, Jeffrey 12, 35
 Sauer, August 41, 46–50, 70
 Sautermeister, Gert 33
 Savage, Timothy 85, 89
 Scheffel, Joseph Victor von 102
 Scherer, Wilhelm 18f., 22, 27
 Schiller, Friedrich 20, 182–186, 191–193, 98
 Schirach, Baldur von 19
 Schlegel, August Wilhelm 18
 Schlegel, Friedrich 13, 18, 185
 Schleifer, Matthias Leopold 26
 Schmidt, Julian 16f.
 Schnitzler, Arthur 19f., 34
 Schnitzler, Günter 9, 39f.
 Schönemann, Lili 198
 Schopenhauer, Arthur 187
 Schuchalter, Jerry 38
 Schulthess, Friedrich 91

Register

- Schultz, Dr. Th. 27f.
Scott, Walter 15, 26f., 32, 34f., 51, 55, 61, 64, 68, 76, 78, 110, 188–192, 197
Sealsfield, Charles 11–38, 39–73, 75–82, 91, 97, 99–101, 103f., 107, 109, 112, 115–117, 123, 126, 131–149, 151–163, 165–169, 173, 175, 177, 179–181, 183–202, 203–208, 210f.
Seeba, Hinrich C. 34, 36
Sengle, Friedrich 40
Shakespeare, William 97, 191f.
Shaze 94
Smidt, Heinrich 17
Smith, Joseph 81
Spaun, Anton 26
Spengler, Oswald 63
Spindler, Karl 14–16
Stein, Peter 35
Steinecke, Hartmut 34, 199
Stelzhamer, Franz 22, 25f., 44
Stifter, Adalbert 20f., 23–31, 33, 36, 43–46, 48–50, 59, 61, 63–69, 71f., 102
Storm, Theodor 19, 21, 27, 36
Strachwitz, Moritz 22
Strubberg, Friedrich Armand 28
Sue, Eugène 35
Swift, Jonathan 88
Tellchamp s. Tellkampf
Tellkampf, Johann Ludwig 93
Thoreau, Henry David 202
Thümmel, Moritz August von 15
Turgenew, Iwan Sergejewitsch 201–209
Tyler, John 81
Uhland, Ludwig 102f., 110, 129
Van Buren, Martin 92
Velde, Carl Franz van der 15
Vergil 182
Villers, Alexander von 27
Vilmar, Friedrich Christian 19
Vogt, Friedrich 20
Waggerl, Karl Heinrich 27
Waldenfels, Bernhard 139, 144
Walheim, Alfred 40
Walzel, Oskar 22f., 70
Wassermann, Jakob 35
Webster, Daniel 92
Weimar, Klaus 18
Wellberry, David 11, 35f.
Werner, John M. 86
Whitman, Walt 202
Wieland, Christoph Martin 182
Wilhelm, Gustav 43
Willems, Gottfried 37
William the Conquerer, englischer König 105
Wilson, Woodrow 49
Winchester, Jonas 8, 79f., 90, 94, 100
Witte, Bernd 32
Wittgenstein, Ludwig 144
Wolkan, Rudolf 42
Wolzogen, Henriette von 198
Wülfing, Wulf 33
Zeidler, Jakob 23, 40, 43
Ziegler, Leopold 63
Žmegač, Viktor 31
Zschokke, Heinrich 16, 22
Zuckmayer, Carl 27

SealsfieldBibliothek.
Wiener Studien und Texte
Herausgegeben von Alexander Ritter

Band

6 (2008)

Alexander Ritter (Hg.):

Charles Sealsfield im Schweizer Exil 1831-1864. Republikanisches Refugium und internationale Literatenkarriere

ISBN 978-3-7069-0512-1

326 Seiten

Band 7 (2010)

Wynfrid Kriegleder / Gustav-Adolf Pogatschnigg (Hg.):

Die Geschichten des Charles Sealsfield. Zeitschriftenveröffentlichungen und Vorlagen

ISBN 978-3-7069-0576-3

158 Seiten

Band 8 (2011)

Amerika im europäischen Roman um 1850. Varianten transatlantischer Erfahrung

ISBN 978-3-7069-0618-0

410 Seiten

Band 9 (2011)

Wynfrid Kriegleder / Gustav-Adolf Pogatschnigg (Hg.):

Literarische Narrationen der Migration Europa – Nordamerika im 19. Jahrhundert

ISBN 978-3-7069-0666-1

306 Seiten

Band 10 (2014)

Wynfrid Kriegleder u. Alexander Ritter (Hg.):

Charles Sealsfield, Friedrich Gerstäcker, Karl May und andere. Übersetzungen, Bearbeitungen, Adaptionen

ISBN 978-3-7069-0764-4

380 Seiten

Band 11 (2016)

Wynfrid Kriegleder u. Alexander Ritter (Hg.) unter Mitwirkung von Marc-Oliver Schuster:

Charles Sealsfield und die transatlantische Internationalität. Biographische Konditionierung und literarische Umsetzungen

ISBN 978-3-7069-0908-2

308 Seiten

Band 12 (2018)

Wynfrid Kriegleder u. Alexander Ritter (Hg.):

Charles Sealsfield und der transatlantische Austausch im 19. Jahrhundert

ISBN 978-3-7069-0994-5

215 Seiten

Die Bände 1–5 sind ebenfalls lieferbar.